

## Editorial

*Lors de cette rentrée s'est tenue la conférence Mondiale de Koha, dite la KohaCon, du 10 au 16 septembre 2018 à Portland, Oregon aux Etats-Unis.*

*Sonia et Séverine, deux membres du conseil d'administration de KohaLa ont pu y participer et nous vous relayons les faits marquants dans ce numéro.*

*Nous sommes par ailleurs en train d'organiser les événements de 2019 dont vous aurez la primeur à la lecture de ce numéro.*

*Bonne lecture.*

*Sonia BOUIS*

## La vie de l'association

Un nouveau conseil d'administration a été élu à l'assemblée générale de juin dernier. Nous ne sommes à présent plus que 5 personnes : Aurélie Bérut, Sonia Bouis (présidente), Sylvain Deflache, Aurélie Fichot (trésorière) et Séverine Queueune (secrétaire).

Le CA s'est réuni 4 fois en visio-conférence depuis son élection et nous avons pu définir les missions de chacun et se fixer les objectifs de l'année à venir.

Le groupe technique traduction s'est réuni 2 fois et conserve une bonne dynamique. Si vous constatez des problèmes dans la traduction des interfaces de Koha ou dans le manuel, n'hésitez pas à nous les signaler : <http://koha-fr.org/signaler-probleme-de-traduction/>

La traditionnelle journée d'étude KohaLa de janvier n'aura pas lieu à la BULAC cette année car l'auditorium est en travaux. Du coup, nous avons décidé de nous délocaliser en province et c'est à l'ENS-SIB, à Villeurbanne, que nous serons heureux de vous accueillir le 24 janvier prochain. Nous préparons actuellement le programme.



## Symposium

Pour ceux qui n'ont pas pu participer fin juin au symposium Koha à l'Université Paris 8, les présentations sont en ligne avec des captations audio pour certaines présentations du premier jour : <http://koha-fr.org/symposium-2018/>.

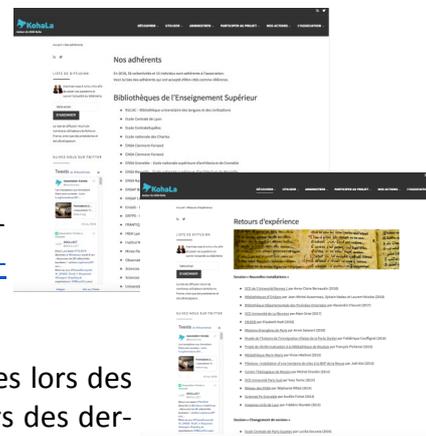
Le symposium 2018 aura été marqué par les événements sociaux et politiques de ce printemps puisque nous avons d'une part été contraints d'annuler la 3ème journée en raison des grèves de la SNCF, et d'autre part de déménager le matin du 2ème jour suite à une fermeture administrative surprise du site de Paris 8. Nous avons été recueillis par la MSH Paris Nord que nous remercions vivement.



Nous avons eu environ 30% de retour au questionnaire diffusé aux participants concernant ce symposium ; la présentation la plus appréciée a été celle présentant les enjeux du Règlement Européen sur la Protection des Données, suivi par la présentation de la BULAC, première bibliothèque française à adopter le nouveau moteur d'indexation intégré dans Koha, Elastic Search.



## Site web koha-fr.org



Une nouvelle page a été créée sur le site pour mettre en avant les adhérents qui ont accepté d'être signalés en référence : <http://koha-fr.org/nos-adherents/>

Un focus sur la page "[retours expérience](#)" condense les présentations faites lors des différents symposiums par les bibliothèques étant passées à Koha au cours des dernières années.



## Formations de l'association

Lors de l'assemblée générale de l'association, il nous a été signalé que les formations organisées par l'association étaient planifiées en peu trop tôt dans l'année (à partir de fin janvier en 2018) et que le lancement des inscriptions était trop tardif (décembre voire début janvier). Nous avons pris en compte cette remarque, aussi les formations 2019 seront organisées au mois de mars et vous pouvez vous inscrire dès à présent : <http://koha-fr.org/formations-2019/>

Ces formations sont destinées à des personnes qui utilisent déjà Koha et qui souhaitent renforcer leur expérience ou revoir des points déjà abordés avec leur prestataire après un premier temps d'utilisation de l'outil.



## Les nouveaux utilisateurs Koha

Focus sur deux nouvelles bibliothèques ayant choisi Koha et passées en production ces derniers mois :

- [La médiathèque Boris Vian de Port de Bouc](#) dans les Bouches-du-Rhône (bibliothèque de lecture publique)
- [La bibliothèque de l'Académie d'agriculture de France](#)



## Les nouvelles de la communauté

### Rencontre du groupe d'utilisateurs suédois

Du 17 au 19 octobre, le groupe des utilisateurs suédois de Koha a organisé une rencontre à la Bibliothèque Universitaire de Luleå. Les points forts de cette rencontre ont été le retour d'expérience de la bibliothèque Universitaire de Lund qui vient de passer en production sous Koha ; le travail réalisé avec le nouveau module de PEB de Koha pour l'adapter aux outils et circuit suédois ; la présentation du catalogue Libris XL (catalogue national de Suède) qui utilise le web de données à la place de données Marc. Par ailleurs, Katrin Fisher, QA manager de Koha, a présenté une nouvelle fois les processus d'intégration de nouveaux développements dans Koha au niveau de la communauté internationale. Par la suite, un hackfest a eu lieu où les participants ont pu voir le fonctionnement d'Elastic Search ; comment le catalogue national interagissait avec Koha et l'utilisation de jquery dans Koha.

De son côté, le Koha Gruppo Italiano a testé une installation Koha avec Elastic Search à partir de zéro.

Enfin, Ola Anderson de l'université de Luleå, a pu visiter de nombreuses bibliothèques utilisant Koha à Rome lors d'un séjour Erasmus.



## Les nouvelles de la communauté

### Kohacon 2018

En septembre a eu lieu à Portland la conférence mondiale annuelle de la communauté Koha, appelée la Kohacon. Les participants venaient d'au moins 19 pays : Allemagne, Argentine, Australie, Brésil, Canada, Finlande, France, Guyana, Inde, Irlande, Kenya, Norvège, Nouvelle-Zélande, Mexique, Pakistan, Royaume-Uni, Suède, Turquie et les Etats-Unis d'Amérique. Le slogan de cette année nous montrait à quel point Koha est toujours tourné vers l'avenir : Together towards tomorrow - Ensemble vers demain.

Les membres actifs de la communauté Koha sont effectivement toujours tournés vers l'évolution, l'innovation et la volonté de s'adapter aux besoins des usagers. Ces 3 jours de conférence, suivis de 3 jours

de hackfest, ont rassemblé des utilisateurs de Koha et les informaticiens impliqués dans son développement ou support. Les présentations ont d'ailleurs été faites aussi bien par les utilisateurs que par des contributeurs. De nouveaux modules ont été mis en avant comme le prêt entre bibliothèques. Séverine Queune de la BULAC a fait une intervention sur son passage au nouveau moteur de recherche de Koha, Elastic search. Sonia Bouis de l'Université Lyon 3 a présenté les adaptations de Koha qu'ils ont effectuées pour traiter les demandes magasin et a lancé un appel pour faire évoluer Koha dans ce sens.

Quelques présentations ont focalisé sur la modularité de Koha (plus facile avec un logiciel open-source) Parmi elles, l'université de Stockholm pour laquelle Koha est une brique gérant les transactions dans leur système de gestion de bibliothèque, ou la bibliothèque du Southeast Kansas qui a montré comment elle a exploité les données dans Koha pour proposer à ses usagers un menu de navigation par style, discipline et public. (<https://www.seknfind.org/> : Browse the catalog)

Un coup de projecteur a été mis sur la documentation pour montrer les évolutions qui ont eu lieu depuis un an et inciter de nouveaux contributeurs à participer.

Cela a aussi été l'occasion de rencontrer des membres du groupe d'utilisateurs américains et de participer à une de leur réunion.

Pendant la hackfest, des ateliers par petits groupes ont été proposés pour réfléchir par module à ce qu'il pouvait être fait pour améliorer Koha ([Retrouvez les présentations ici](#)).



### Dates à retenir

**Journée d'étude KohaLa** : le 24 janvier 2019 à l'ENSSIB (Villeurbanne)

**Formations de l'association** : du 13 au 21 mars 2019 à l'université Lyon 3 ou à la BULAC

**KohaCon** : du 20 au 26 mai 2019 à Dublin

**Hackfest Marseille** : du 30 septembre au 4 octobre 2019

#### **Conseil d'administration de KohaLa**

*Aurélie Bérut - Sonia Bouis - Sylvain Deflache - Aurélie Fichot - Séverine Queune*

<http://koha-fr.org>

